

要況快報 #182 - COVID-19 應對與恢復

以下是聖荷西市為減緩與減少 COVID-19 的傳播，並為合理公平地恢復至“更好的常態”提供支援而採取的對策資訊。

信息來源：

聖荷西
社區和經濟復甦團隊

聯絡方式：

Carolina Camarena/Vicki Day, 聖荷西市媒體熱線：408-535-7777
聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 或 408-535-3500

電郵：

新聞/媒體：EOC_PIO@sanjoseca.gov
居民：311@sanjoseca.gov
商業活動：covid19sjbusiness@sanjoseca.gov
非營利組織：covid19sjcbo@sanjoseca.gov

報告日期/時間：2021 年 10 月 13 日，下午 3 點

聖荷西市服務和/或業務的最新情況

- **小型企業盟友網絡研討會**：聖荷西市將於 10 月 14 日（星期四）下午 3 點 30 分至 5 點提供一個免費的在線網絡研討會，作為其小型企業盟友計劃的一部分。網絡研討會將說明：
 - 市政府提供給為了升級和改善的補助金
 - 如何銷售自己的家常菜
 - 如何獲得許可並及時進行檢閱
 - 如何確保殘障人士可用
 - 還有更多！

聖荷西市的小型企業盟友 Juan Borrelli 和 Xuan Ha 將主持網絡研討會並回答問題。該網絡研討會將以英語進行，並提供西班牙語、越南語和普通話的同聲傳譯。需要[報名](#)。

聯邦政府的最新情況

- **CDC 建議 COVID-19 痊癒患者進行疫苗接種：**美國疾病控制和預防中心（CDC）已發布了一項**建議**，建議未接種疫苗的 COVID-19 痊癒患者完成接種疫苗。曾用單克隆抗體或康復者血漿治療 COVID-19 的患者，應在治癒後的 90 天再接再種 COVID-19 疫苗。

聖塔克拉拉縣的最新情況

- **取消室內口罩要求的標準：**聖塔克拉拉縣和其他灣區管轄區的衛生官員最近發布了取消 COVID-19 室內口罩要求所需滿足的標準。當所有下列情況發生時，該要求將被取消：
 - 根據美國疾病控制與預防中心（CDC）的定義，該轄區達到 [COVID-19 的中度（黃色）傳播等級](#)，並在該等級停留至少三週，且
 - 根據衛生官員的判斷，轄區內的住院人數較少且穩定，且
 - 該轄區總人口的 80% 完成接種了兩劑 Pfizer 或 Moderna 或一劑 Johnson & Johnson 的疫苗
 - 或
 - 自聯邦和州當局授權允許 5 至 11 歲兒童緊急接種 COVID-19 疫苗以來，已經過去了 8 週。

在實現這些要求方面的進展包括：

- 截至 10 月 13 日，聖塔克拉拉縣的管轄範圍處於 COVID-19 傳播等級的橙色層級。
 - 截至 10 月 8 日，聖塔克拉拉縣轄區內 72.6% 的總人口完成接種了兩劑 Pfizer 或 Moderna 或一劑 Johnson & Johnson 的疫苗；以及
 - 截至 10 月 13 日，尚未授權對 5 至 11 歲的兒童進行緊急接種。
- **2021 年 6 至 12 年級學生的 VaxUp 影片比賽：**鼓勵您的同齡人接種 COVID-19 疫苗。參加聖塔克拉拉縣公共衛生局 2021 年 VaxUp 影片競賽，幫助應對錯誤資訊並使 COVID-19 疫苗正常化。所有目前在聖塔克拉拉縣上學的 6 至 12 年級學生都可以參加比賽。請查閱 www.sccVaxUpVideo.org，了解如何參賽的詳細資訊。

COVID-19 疫苗、檢測、追蹤和支援服務

- **星期日在 Roosevelt 社區中心接種疫苗：**星期日（10 月 17 日）上午 10 點至下午 5 點，在聖荷西的 Roosevelt 社區中心（901 E. Santa Clara St.）接種 COVID-19 疫苗，以保護自己和他人。Delta 變種仍然在該地區肆虐，對未接種疫苗的人更為危險。市政府工作人員將在現場提供有關住房和租賃援助的資訊。工作人員也將提供語言支援和殘疾人通道支援。無需預約。

疫苗是免費、安全、有效的！

- **無需預約接種 COVID-19 疫苗：**以下疫苗診所地點不需要提前預約以進行 COVID-19 疫苗接種。疫苗免費接種，且不需要保險或移民身份證明。任何 12 歲及以上的人群都符合接種資格。工作人員在現場將提供語言支援和殘疾人通道支援。建議希望接種疫苗的人至少在停止服務前 1 小時到達疫苗接種點。其他疫苗診所的相關日期和地點會持續增加，請☑看 www.sccfreevax.org，以獲得最新消息。如需☑詢聖荷西以外的聖塔克拉拉縣的地點，請查閱 [該縣的頁面](#)。

所有列出的地點都可以為那些至少在六個月前接種 Pfizer 第二針並符合 [CDC 資格標準](#) 的人提供加強針。嚴重免疫缺陷者可以在接種第二劑的至少 28 天后，接種 Pfizer 或 Moderna 疫苗的第三針。

**也提供接種流感疫苗。

- **聖塔克拉拉縣 County Fairgrounds Expo Hall**
2542 Monterey Highway, Gate D, San José 95111
10 月 13 日，星期三，下午 1 點至晚上 8 點
10 月 14 日至 15 日，星期四至星期五，上午 9 點至下午 6 點
10 月 16 日，星期六，上午 8 點 30 分至下午 3 點 45 分
- **Valley Specialty Center**
751 S. Bascom Ave., Building Q, San José 95128
10 月 13 日至 15 日，星期三至星期五，上午 9 點 30 分至下午 5 點
- **Emmanuel Baptist Church**
467 North White Rd., San José 95127
10 月 13 日至 15 日，星期三至星期五，上午 9 點至下午 6 點
- **North East Medical Services**
1870 Lundy Ave., San José 95131
10 月 13 日和 15 日，星期三和星期五，下午 2 點 30 分至 4 點
- **Sun Pharmacy**
2559 S. King Rd., San José 95122
10 月 13 日至 15 日，星期三至星期五，上午 9 點至下午 4 點
10 月 16 日，星期六，上午 9 點至下午 1 點
- **Advance San José Pharmacy**
2331 Montpelier Dr., Suite A-10, San José 95116
10 月 13 日至 15 日，星期三至星期五，上午 9 點至下午 5 點 30 分

- **Emma Prusch Farm Park, Multicultural Arts Center****
647 S. King Rd., San José 96116
10月13日至14日, 星期三至星期四, 中午12點至傍晚7點
- **Los Alamitos Pharmacy**
1150 N. Jackson Ave., Ste. 3s, San José 95116
10月13日至15日, 星期三至星期五, 上午9點15分至下午5點30分
- **Tully Medical Clinic Pharmacy**
1693 Flanigan Dr., Ste. 104, San José 95121
10月13日至15日, 星期三至星期五, 上午9點至下午6點
10月16日, 星期六, 上午9點至下午1點
- **Downtown College Prep**
2800 Ocala Ave., San José 95148
10月13日, 星期三, 下午3點至傍晚7點30分
- **Medical Offices of Dan Hopner, MD, Rom Romero, PA**
2060 Aborn Rd., Ste. 100, San José 95121
10月14日至15日, 星期四至星期五, 上午10點至下午2點
- **Tafatolu Congregational Church**
2510 Alvin Ave., San José 95121
10月14日, 星期四, 上午10點至下午5點
- **Horace Mann Elementary School**
55 N. 7th St., San José 95112
10月14日, 星期四, 下午3點30分至傍晚7點30分
- **Oakridge Mall**
925 Blossom Hill Rd., San José 95123
10月14日, 星期四, 中午12點至傍晚7點30分
- **Story Road Hub****
1775 Story Rd., San José 95122
10月15日, 星期五, 下午3點至傍晚7點30分
10月16日, 星期六, 上午9點至下午4點
- **Lowell Elementary School**
625 S. 7th St., San José 95112
10月15日, 星期五, 下午3點至傍晚7點30分
- **Luther Burbank Elementary School**
4 Wabash Ave., San José 95128
10月16日, 星期六, 上午10點至下午3點

- **Alviso-Day on the Bay**
1195 Hope St., San José 95002
10月16日，星期六，上午10點至下午3點
- **Roosevelt Community Center**
901 E. Santa Clara St., San José 95116
10月17日，星期日，早上10點至下午5點
- **本周可預約檢測：**聖塔克拉拉縣各地繼續實施預約檢測。如需查詢聖荷西以外的地點，請查閱[該縣的頁面](#)。聖荷西的臨時檢測點繼續提供無需預約的服務。

請查閱 www.sccfreetest.org，進行預約並查找最新消息。所有站點的檢測都是免費的。

- **聖塔克拉拉縣 County Fairgrounds-Parking Lot A**
2344 Tully Rd., San José 95111 (B門後面)
星期四至星期一，上午8點30分至下午3點45分
星期二至星期三，下午12點30分至晚上8點
- **聖塔克拉拉 Valley Health Center East Valley**
1993 McKee Rd., San José 95116
星期六和星期日，上午8點30分至下午4點
- **Costco Business Center 的 OptumServe**
2376 S. Evergreen Loop, San José 95122
星期二，上午10點至下午6點
- **Valley Water 的 OptumServe**
5750 Almaden Expy., San José 95118
星期三，上午10點至下午6點
- **Tafatolu Church 的 OptumServe**
2510 Alvin Ave., San José 95121
星期四，上午10點至下午6點
- **Eastridge Mall 的 OptumServe**
2200 Eastridge Loop, San José 95122
10月16日，星期六，上午10點至下午6點
- **臨時檢測點：無需預約**
 - **Bay Area Community Health – Monterey Clinic**
5504 Monterey Hwy., San José 95138

星期三, 上午 8 點至 10 點

星期六, 上午 9 點至 11 點

縣級檢測點免費提供 COVID-19 檢測, 無論是何種移民身份都可進行檢測, 也無需醫生證明。目前該縣為沒有 COVID-19 症狀的人提供室內測試點和免下車測試點。有症狀的人則會被引導至免下車測試點, 以減少感染其他人的幾率。

本縣命令要求所有醫療系統為有症狀者、接觸過 COVID-19 確診病例的人員和所有基本工作人員提供免費檢測。有關檢測權利的更多資訊, 請參見我們的[常見問題頁面](#)。

所有檢測點的相關資訊均可瀏覽縣政府網站 www.sccfreetest.org。站點提供英語、西班牙語、越南語、中文、和他加祿語服務。也可通過撥打 2-1-1 獲得資訊。

訂閱[新聞發佈電子通知清單](#), [接收](#)聖荷西市疫情快報, 並在 sanjoseca.gov 上關注我們, 或關注我們的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

此信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov。

個人感染 COVID-19 的風險與種族、民族或文化無關。市內雇員必須遵守歧視與騷擾政策, 以禮貌和尊重的態度對待同事和公眾。任何形式的歧視和/或騷擾行為都違反政策法規, 將不被容忍。

###

要况快报#182 - COVID-19 应对与恢复

以下是圣何塞市为减缓与减少 COVID-19 的传播，并为合理公平地恢复至“更好的常态”提供支援而采取的对策资讯。

信息来源:

圣何塞
社区和经济复苏团队

联络方式:

Carolina Camarena/Vicki Day, 圣何塞市媒体热线: 408-535-7777
圣何塞市客户联络中心: 3-1-1 或 408-535-3500

电邮:

新闻/媒体: EOC_PIO@sanjoseca.gov
居民: 311@sanjoseca.gov
商业活动: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov
非营利组织: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

报告日期/时间: 2021 年 10 月 13 日, 下午 3 点

圣何塞市服务和/或业务的最新情况

- **小型企业盟友网络研讨会:** 圣何塞市将于 10 月 14 日 (星期四) 下午 3 点 30 分至 5 点提供一个免费的在线网络研讨会, 作为其小型企业盟友计划的一部分。网络研讨会将说明:
 - 市政府提供给为了升级和改善的补助金
 - 如何销售自己的家常菜
 - 如何获得许可并及时进行检查
 - 如何确保残障人士可用
 - 还有更多!

圣何塞市的小型企业盟友 Juan Borrelli 和 Xuan Ha 将主持网络研讨会并回答问题。该网络研讨会将以英语进行, 并提供西班牙语、越南语和普通话的同声传译。需要[报名](#)。

联邦政府的最新情况

- **CDC 建议 COVID-19 痊愈患者进行疫苗接种:** 美国疾病控制和预防中心 (CDC) 已发布了一项[建议](#), 建议未接种疫苗的 COVID-19 痊愈患者完成接种疫苗。曾用单克隆抗体或康复者血浆治疗 COVID-19 的患者, 应在治愈后的 90 天再接种 COVID-19 疫苗。

圣塔克拉拉县的最新情况

- **取消室内口罩要求的标准：** 圣塔克拉拉县和其他湾区管辖区的卫生官员最近发布了取消 COVID-19 室内口罩要求所需满足的标准。当所有下列情况发生时，该要求将被取消：
 - 根据美国疾病控制与预防中心（CDC）的定义，该辖区达到 [COVID-19 的中度（黄色）传播等级](#)，并在该等级停留至少三周，且
 - 根据卫生官员的判断，辖区内的住院人数较少且稳定，且
 - 该辖区总人口的 80% 完成接种了两剂 Pfizer 或 Moderna 或一剂 Johnson & Johnson 的疫苗
 - 或
 - 自联邦和州当局授权允许 5 至 11 岁儿童紧急接种 COVID-19 疫苗以来，已经过去了 8 周。

在实现这些要求方面的进展包括：

- 截至 10 月 13 日，圣塔克拉拉县的管辖范围处于 COVID-19 传播等级的橙色层级。
 - 截至 10 月 8 日，圣塔克拉拉县辖区内 72.6% 的总人口完成接种了两剂 Pfizer 或 Moderna 或一剂 Johnson & Johnson 的疫苗；以及
 - 截至 10 月 13 日，尚未授权对 5 至 11 岁的儿童进行紧急接种。
- **2021 年 6 至 12 年级学生的 VaxUp 视频比赛：** 鼓励您的同龄人接种 COVID-19 疫苗。参加圣塔克拉拉县公共卫生局 2021 年 VaxUp 视频竞赛，帮助应对错误信息并使 COVID-19 疫苗正常化。所有目前在圣塔克拉拉县上学的 6 至 12 年级学生都可以参加比赛。请查阅 www.sccVaxUpVideo.org，了解如何参赛的详细信息。

COVID-19 疫苗、检测、追踪和支持服务

- **星期日在 Roosevelt 社区中心接种疫苗：** 星期日（10 月 17 日）上午 10 点至下午 5 点，在圣何塞的 Roosevelt 社区中心（901 E. Santa Clara St.）接种 COVID-19 疫苗，以保护自己和他人。Delta 变种仍然在该地区肆虐，对未接种疫苗的人更为危险。市政府工作人员将在现场提供有关住房和租赁援助的信息。工作人员也将提供语言支持和残疾人通道支持。无需预约。疫苗是免费、安全、有效的！
- **无需预约接种 COVID-19 疫苗：** 以下疫苗诊所地点不需要提前预约即可进行 COVID-19 疫苗接种。疫苗免费接种，且不需要保险或移民身份证明。任何 12 岁及以上的人群都符合资格。工作人员在现场将提供语言支持和残疾人通道支持。建议希望接种疫苗的人至少在停止服务前 1 小时到达疫苗接种点。其他疫苗诊所的相关日期和地点会持续增加，请查看 www.sccfreevax.org，以获得最新消息。如需查询圣何塞以外的圣塔克拉拉县的地点，请查阅 [该县的页面](#)。

所有列出的地点都可以为那些至少在六个月前接种 Pfizer 第二针并符合 [CDC 资格标准](#) 的人提供加强针。严重免疫缺陷者可以在接种第二剂的至少 28 天后，接种 Pfizer 或 Moderna 疫苗的第三针。

**也提供接种流感疫苗。

- **圣塔克拉拉县 County Fairgrounds Expo Hall**
2542 Monterey Highway, Gate D, San José 95111
10 月 13 日，星期三，下午 1 点至晚上 8 点
10 月 14 日至 15 日，星期四至星期五，上午 9 点至下午 6 点

10月16日, 星期六, 上午8点30分至下午3点45分

○ **Valley Specialty Center**

751 S. Bascom Ave., Building Q, San José 95128

10月13日至15日, 星期三至星期五, 上午9点30分至下午5点

○ **Emmanuel Baptist Church**

467 North White Rd., San José 95127

10月13日至15日, 星期三至星期五, 上午9点至下午6点

○ **North East Medical Services**

1870 Lundy Ave., San José 95131

10月13日和15日, 星期三和星期五, 下午2点30分至4点

○ **Sun Pharmacy**

2559 S. King Rd., San José 95122

10月13日至15日, 星期三至星期五, 上午9点至下午4点

10月16日, 星期六, 上午9点至下午1点

○ **Advance San José Pharmacy**

2331 Montpelier Dr., Suite A-10, San José 95116

10月13日至15日, 星期三至星期五, 上午9点至下午5点30分

○ **Emma Prusch Farm Park, Multicultural Arts Center****

647 S. King Rd., San José 96116

10月13日至14日, 星期三至星期四, 中午12点至傍晚7点

○ **Los Alamitos Pharmacy**

1150 N. Jackson Ave., Ste. 3s, San José 95116

10月13日至15日, 星期三至星期五, 上午9点15分至下午5点30分

○ **Tully Medical Clinic Pharmacy**

1693 Flanigan Dr., Ste. 104, San José 95121

10月13日至15日, 星期三至星期五, 上午9点至下午6点

10月16日, 星期六, 上午9点至下午1点

○ **Downtown College Prep**

2800 Ocala Ave., San José 95148

10月13日, 星期三, 下午3点至傍晚7点30分

○ **Medical Offices of Dan Hopner, MD, Rom Romero, PA**

2060 Aborn Rd., Ste. 100, San José 95121

10月14日至15日, 星期四至星期五, 上午10点至下午2点

○ **Tafatolu Congregational Church**

2510 Alvin Ave., San José 95121

10月14日, 星期四, 上午10点至下午5点

- **Horace Mann Elementary School**
55 N. 7th St., San José 95112
10月14日, 星期四, 下午3点30分至傍晚7点30分
- **Oakridge Mall**
925 Blossom Hill Rd., San José 95123
10月14日, 星期四, 中午12点至傍晚7点30分
- **Story Road Hub****
1775 Story Rd., San José 95122
10月15日, 星期五, 下午3点至傍晚7点30分
10月16日, 星期六, 上午9点至下午4点
- **Lowell Elementary School**
625 S. 7th St., San José 95112
10月15日, 星期五, 下午3点至傍晚7点30分
- **Luther Burbank Elementary School**
4 Wabash Ave., San José 95128
10月16日, 星期六, 上午10点至下午3点
- **Alviso-Day on the Bay**
1195 Hope St., San José 95002
10月16日, 星期六, 上午10点至下午3点
- **Roosevelt Community Center**
901 E. Santa Clara St., San José 95116
10月17日, 星期日, 上午10点至下午5点
- **本周可预约检测:** 圣塔克拉拉县各地继续实施预约检测。如需查询圣何塞以外的地点, 请查阅[该县的页面](#)。圣何塞的临时检测点继续提供无需预约的服务。

请查阅 www.sccfreetest.org, 进行预约并查找最新信息。所有检测点的检测都是免费的。

- **圣塔克拉拉县 County Fairgrounds-Parking Lot A**
2344 Tully Rd., San José 95111 (B门对面)
星期四至星期一, 上午8点30分至下午3点45分
星期二至星期三, 下午12点30分至晚上8点
- **圣塔克拉拉 Valley Health Center East Valley**
1993 McKee Rd., San José 95116
星期六和星期日, 上午8点30分至下午4点
- **Costco Business Center 的 OptumServe**
2376 S. Evergreen Loop, San José 95122
星期二, 上午10点至下午6点
- **Valley Water 的 OptumServe**

5750 Almaden Expy., San José 95118
星期三, 上午 10 点至下午 6 点

- **Tafatolu Church 的 OptumServe**
2510 Alvin Ave., San José 95121
星期四, 上午 10 点至下午 6 点
- **Eastridge Mall 的 OptumServe**
2200 Eastridge Loop, San José 95122
10 月 16 日, 星期六, 上午 10 点至下午 6 点

- **临时检测点: 无需预约**

- **Bay Area Community Health - Monterey Clinic**
5504 Monterey Hwy., San José 95138
星期三, 上午 8 点至 10 点
星期六, 上午 9 点至 11 点

县级检测点免费提供 COVID-19 检测, 无论是何种移民身份都可进行检测, 也无需医生证明。目前该县为没有 COVID-19 症状的人提供室内测试点和免下车测试点。有症状的人则会被引导至免下车测试点, 以减少感染其他人的几率。

本县令要求所有医疗系统为有症状者、接触过 COVID-19 确诊病例的人员和所有基本工作人员提供免费检测。有关检测权利的更多资讯, 请参见我们的[常见问题页面](#)。

所有检测站点的相关信息均可浏览县政府网站 www.sccfreetest.org。站点提供英语、西班牙语、越南语、中文、和他加禄语服务。也可通过拨打 2-1-1 获得信息。

订阅[新闻发布电子通知清单](#), [接收](#)圣何塞市要况快报, 并在 sanjoseca.gov 上关注我们, 或关注我们的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

此信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov。

个人感染 COVID-19 的风险与种族、民族或文化无关。市内雇员必须遵守歧视与骚扰政策, 以礼貌和尊重的态度对待同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰行为都违反政策法规, 将不被容忍。

###